DIN EN 16579:2020-01 (D)

Spielfeldgeräte - Ortsveränderliche und standortgebundene Tore - Funktionale und sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 16579:2018+AC:2019

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 4

1 Anwendungsbereich 5

2 Normative Verweisungen 5

3 Begriffe 6

4 Allgemeines 7

5 Maße, Kategorisierung und Klassifizierung 7
5.1 Allgemeines 7
5.2 Werkstoffe 10

6 Anforderungen 10
6.1 Festigkeit 10
6.1.1 Torrahmen aller Klassen und Typen außer Tore vom Typ 2 10
6.1.2 Zusätzliche Prüfung jedes Tortyps mit einer Höhe ≥ 2 m und einem Gewicht zwischen 22 kg und 42 kg 10
6.1.3 Rahmen von Toren vom Typ 2 10
6.2 Stabilität 10
6.3 Fangstelle 11
6.3.1 Allgemeines 11
6.3.2 Vollständig umschlossene Öffnung 11
6.3.3 Teilweise umschlossene und V-förmige Öffnungen 11
6.4 Netzbefestigungen 11
6.5 Netz 12
6.6 Oberflächenbeschaffenheit 12
6.7 Transportsystem 12

7 Prüfverfahren 12
7.1 Vorgehensweise bei der Festigkeitsprüfung 12
7.1.1 Allgemeines 12
7.1.2 Bestimmung der Festigkeit 13
7.2 Bestimmung der Stabilität 16
7.2.1 Standortgebundene Tore (Typ 1) 16
7.2.2 Ortsveränderliche Tore (Typ 2 bis Typ 4) 16
7.3 Bestimmung der Festigkeit der Netzbefestigungen 17
7.4 Durchmesser des Netzgarns/-gewebes/-gewirks 17

8 Prüfbericht 17

9 Zusammenbau, Lagerung, Transport, Prüfung und Instandhaltung 18

10 Kennzeichnung 18
10.1 Warnbeschriftung 18
10.2 Produktkennzeichnung 19
10.3 Kennzeichnung der Befestigungsstellen des Verankerungssystems 19

Anhang A (normativ) Prüfverfahren für Fangstellen für Kopf und Hals 20
A.1 Allgemeines 20
A.2 Vollständig umschlossene Öffnungen 21

A.2.1 Prüfgerät 21
A.2.2 Durchführung 22
A.3 Teilweise umschlossene und V-förmige Öffnungen 22
A.3.1 Prüfgerät 22
A.3.2 Durchführung 22

Anhang B (informativ) Fundament (allgemeine Maße und Abdeckung) 27
B.1 Dauerhaft standortgebundene Tore 27
B.1.1 Bodenhülsen und dauerhafte Verankerungssysteme 27
B.1.2 Abdeckungen für Bodenhülsen 27
B.1.3 Netzspannpfosten 27
B.2 Ortsveränderliches Tor 28
B.2.1 Allgemeines 28
B.2.2 Befestigungspunkte 28

Anhang C (informativ) Auswahl und Beispiele für Tore, die in Bezug auf ihre Klasse typisch sind 29
C.1 Typische Tore 29
C.2 Beispiele 30
C.2.1 Jugendfußball 30
C.2.2 Kleinfeldfußball 30
C.2.3 Futsal 30
C.2.4 Minifußball 30
C.3 Beschaffung 31

Anhang D (informativ) Empfehlungen zur Werkstoffauswahl 32

Anhang E (informativ) Prüfung und Instandhaltung 33
E.1 Allgemeines 33
E.2 Instandhaltung und Prüfung 33
E.2.1 Kurzbeschreibung 33
E.2.2 Routinemäßige Sichtprüfung 33
E.2.3 Operative Prüfung 34
E.2.4 Hauptprüfung 34
E.2.5 Prüfprotokoll für Tore 35
E.3 Kontrollpunkte an Toren — Tore nach Tabelle 1 und Tabelle 2 36

Anhang F (informativ) Transport und Lagerung von Toren 39
F.1 Transport von Toren 39
F.2 Lagerung von Toren 39

Literaturhinweise 40